

ha visto como pueden volverse contra él mismo con la mayor facilidad. En efecto: cree que con llenarse la boca con el nombre glorioso de la Alemania contemporánea ya le basta para echar por tierra con unos cuantos chistes nuestra orientación cultural. Pero él, que ha ido á estudiar en los centros de cultura alemanes, es de suponer que se haya enterado previamente de la historia, de la génesis de esta cultura alemana de la que hace tantos aspavientos, si es que, siguiendo la tradición inveterada de la raza castellana, no es también un espíritu impermeable, uno de los que tienen como gloria no enterarse de nada que no sea ellos mismos. Pues, si no es así, en sus viajes por Alemania se ha dejado penetrar é inundar por el espíritu ingénilo de las instituciones de cultura que ha visto en todo el esplendor de su función, ha de saber necesariamente que el primer esfuerzo gigantesco de Alemania para despertar de su marasmo espiritual y cobrar beligerancia, independencia y autoridad propia en la vida espiritual de los pueblos civilizados, fué de un espíritu esencialmente, radicalmente, exageradamente nacional. Yo le recomiendo (y no pretendo dar ninguna lección de historia, y sí solamente poner las cosas en su lugar), y sí solamente poner las cosas en su lugar, yo le recomiendo que lea con atención en la monumental «Historia alemana» (*Deutsche Geschichte*) de su adorado maestro Lamprecht, los capítulos referentes al Renacimiento de la cultura alemana á principios del pasado siglo, y allí verá claramente como toda, absolutamente toda la monumental construcción de la cultura alemana contemporánea surgió como flor maravillosa del más intenso espíritu patrio, del más exagerado particularismo alemán. Y también entonces este particularismo, este espíritu ultra-nacional encontró sus detractores y ridiculizadores, encontró también otros Gayes, profesores universitarios como el de Valladolid, que permanecieron en su pequeño lugar mirando con sonrisa escéptica lo que ellos juzgaban puro chauvinisme y que resultó una ola creadora de nuevas fuerzas espirituales que acabó arrastrándoles á pesar de su resistencia y pesimismo. Discursos como los de Fichte, *alla Nación alemana* hemos pronunciado muchos los catalanes, no iguales por el mérito y solidez de las ideas expuestas, quizá, pero sí iguales é idénticos por el espíritu de entusiasmo ultra-patrio que los anima, y que mueve su autor á hacer de los alemanes una á modo de raza aparte, de un pueblo escogido para dar á la humanidad decaída una nueva revelación de la verdad,

de la belleza y de la justicia. Hasta estos extremos nacionalistas, ridículos para quien lo quiera, pero para mí sublimes, llegó el primer esfuerzo gigantesco de la aristocracia del pensamiento alemán para levantar el nivel espiritual de su pueblo á la altura de más nobles destinos.

Mas veo yo la risa escéptica con que acoge nuestro detractor mis palabras, si es que un día llegan á caer bajo sus ojos: *Mire usted que tiene gracia: ¡comparar Cataluña con Alemania...!* ¡Como si estos problemas fuesen de cantidad y no de pura calidad! ¡Como si no pudiese el espíritu nacional tener la misma intensidad creadora en un pueblo de treinta millones como en otro de cuatro millones, y aunque sea en una ciudad de algunos millares de habitantes!...

Pero creo que es inútil tratar de conocer á hombres de la manera intelectual del señor Gay, que contentos y conformes con el estado tristísimo de decadencia de la cultura castellana, vencida en su soñada empresa de constituirse en la única cultura española, y reducidos á mendigar al extranjero todo lo que no pueden hallar en el hogar extinguido y abandonado de la cultura indígena, ven con envidia y despecho en el corazón el congregarse de fuerzas vírgenes en un rincón provincial de España, orientadas hacia la creación de un nuevo foco de cultura original bajo la égida de la única guía que puede haber en todas las creaciones de un pueblo: el instinto de raza, sublimado á la dignidad de espíritu de conciencia nacional. Aquí ya estamos muy lejos de aquella fase de pensamiento que suponen las palabras del Sr. Gay cuando ve la única solución del problema cultural de España en la pura «incorporación de los elementos de la cultura europea». No; tiempo ha que aquí ya nos hemos convencido de que esta incorporación no será de provecho alguno, ni es tan solo posible, sin que nosotros aportemos á nuestra vez un elemento activo, un factor original á esta cultura europea. El problema de la europeización de España no es cuestión de simple copia, es cuestión de asimilación y de creación. En el banquete de la cultura europea están solamente admitidos y convidados los que llevan á él un fruto de la propia cosecha; los que entran con las manos vacías, con el único apetito de regalar y aprovecharse de lo de otro, les hacen servir de criados. Y esto es lo que sucederá á todos los sabios castellanos, que, para decirlo con un gracioso símil de Goethe, se van á las Universidades extranjeras con un gran saco de re-

cibir, pero con el saco de dar vacío. Recibir doctrina, método, orientaciones, etc., para dar sentido íntimo, instinto fundamental, intuiciones exteriores de la raza, esto es lo que precisa.

No queremos cerrar el artículo, ya largo en demasía, sin discutir la peregrina extrañeza que el Sr. Gay experimentó al ver entre los nombres ilustres catalanes inscritos en la sala de la futura *Biblioteca nacional catalana*, los de Ausias March, Luis Vives y otros de valencianos y mallorquines. ¿Qué le haremos? Si se hubiese enterado solamente de las enseñanzas elementales de Filología románica que se dan en esas Universidades alemanas por que acaba de atravesar su espíritu impermeable, sabría que los valencianos y mallorquines hablan la lengua que esos pobres sabios romanistas han tenido el mal acierto de calificar de catalana junto con la de la propia Cataluña. Por lo demás, los catalanes empezariamos quizá á tener escrúpulos sobre este punto el día en que los castellanos citaran entre las glorias la lengua de Lope y de Cervantes sólo los nacidos en el país originario del actual dialecto literario ó lengua oficial del Estado, y calificaran exclusiva y constantemente de extremeños, leoneses, aragoneses, andaluces, etc., á los escritores nacidos fuera de los límites de la Castilla propia.

MANUEL DE MONTOLIÚ

(Revista de Catalunya)

El Ingeniero Social

Es creencia casi general la de que el estudio de este conjunto de problemas que, para simplificar, llamamos cuestión social, es estudio propio de hombres de leyes, y que aun la aplicación práctica de los remedios parciales que para solución de estos problemas la ciencia preconiza á los abogados, debe ser reservada. Y es que muchos al hablar de cuestión social, sólo ven de ella los grandes conflictos que requieren la acción gubernamental, las leyes que todos los Estados van dictando para mejoramiento de la situación de los trabajadores, y no saben ver que la vida del trabajador se desarrolla principalmente dentro de la fábrica, que las nuevas condiciones industriales y económicas que al organizarse el régimen de las fábricas se plantearon, son origen de gran parte de las cuestiones sociales actuales. Si se fijaran en esto, y en el bien y el mal que la fábrica ha hecho y puede hacer al obrero quizá ya no les parecería tan extraño el

—EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES—

LA EGIPCIA

SOCIEDAD ANÓNIMA

La más importante de España-20 sucursales con teléfono-Central: Pelayo, 44, teléf. 1.113 ♦ ECONOMIA VERDAD EN LOS PRECIOS

Importante: La Egipcia es la única funeraria que posee Cámara de Desinfección, no sirviendo artefacto alguno sin que sea previamente desinfectado.—NOTA: Esmerado y rápido servicio tanto en la Capital como fuera de ella.

que un ingeniero se dedique al estudio de los problemas obreros, que ingeniero haya sido Le Play el fundador de la escuela económica llamada de la Ciencia Social, y que ingenieros sean muchos catedráticos de economía, franceses y alemanes.

Y es que los ingenieros no sólo tienen una inmensa misión á realizar dentro el campo social, sino que es un caso de responsabilidad moral lo que nos obliga á hacerlo.

Recordemos las condiciones de la vida industrial cuando aparece el ingeniero, este tipo que, para no empequeñecerlo, no lo caracterizaré sólo por tener un título académico, sino como á un poseedor de conocimientos técnicos, como á un organizador del mejor aprovechamiento de las fuerzas de la naturaleza.

Recordemos los pequeños talleres en que la vida industrial se desarrollaba, recordemos aquellas categorías no cerradas de aprendiz, oficial y maestro, la vida de familia dentro de un mismo taller, las costumbres del gremio, tomando parte en todas las penas y en todas las alegrías de los agremiados. Y todo eso el ingeniero, trabajando, claro está, al compás de ideas nuevas lo ha hecho desaparecer. La organización antigua suprimía la competencia, era una subordinación del individuo al grupo, era una complicación de engranajes á veces molestos y oponiendo resistencias. Contra todo esto se opone la floración de ideas que la *Enciclopedia* representa y de que la Revolución francesa es el hecho final, y crece la idea individualista y se clama por la libre concurrencia y por la victoria de los fuertes. Y mientras Watt inventa la máquina de vapor (1792) y Stephenson de 1821 á 1829 perfecciona su locomotora, y desde 1730 á 1825, Hargre-

aves, Arkright, Crompton y Roberts revolucionan la hilatura, y se transforma la producción del acero por los inventos de Siemens, Bessemer, Martin y Thomas. Y á consecuencia de todo esto, de la concentración industrial, que es consecuencia de las nuevas condiciones de la técnica, la fábrica moderna nace, y millares de individuos dejan la paz y el aire puro de los campos para venir á amontonarse en las ciudades, á vivir en habitaciones indignas de personas, á trabajar en edificios mezcla de cuarteles y cárceles, sucios y mal olientes, débilmente iluminados por el rayo de luz que entra por enrejadas y altas ventanas, ó por la luz artificial, respirando polvo, manejando substancias peligrosas, con los oídos martilleados por el bruncir de las transmisiones. Y esto no sólo sufrido por el hombre, sino que en virtud de la división del trabajo y de la utilización de las máquinas, han podido ser utilizadas por fuerzas más débiles, en busca de una rebaja en el coste de producción, y han tenido que trabajar los niños, y han tenido que trabajar las mujeres, aun en aquellos periodos de su vida en que se preparan para cumplir su sublime misión.

La ingeniería moderna ha hecho, es verdad, de la fábrica un conjunto de maravillas, mas al lado de órganos y procedimientos que enaltecen al genio humano, la fábrica es una cosa antiestética y antihigiénica.

El progreso técnico que ella representa no ha corrido parejas con un aumento en la felicidad de los hombres. Podrá producir telas riquísimas y de hermosos colores, pero muchos de los que tales maravillas producen, apenas tienen con que resguardar sus cuerpos de los rigores del frío. Y en su obra de

creación muchas veces destruye, lo que es más precioso, la vida humana.

Hemos dominado á la electricidad y la hacemos circular á nuestro arbitrio por los canales metálicos; pero en aquel rígido alambre, inofensivo en apariencia, el peligro existe y basta un ligero descuido para probar terriblemente que allí se esconde algo, dominado, pero no vencido.

Todo esto es de una gran responsabilidad moral para el ingeniero. Cuando el capital le ha llamado en su auxilio en demanda de nuevos métodos é instrumentos de trabajo, de nuevas organizaciones técnicas, la ciencia, por medio del ingeniero ha respondido brillantemente. ¿Y va ahora á estar muda ante los llamamientos del trabajo?

El ingeniero por su posición neutral en el terreno de las luchas sociales, por ser el término de relación dentro de la fabrica entre el elemento patronal y el elemento obrero, tiene una gran misión á realizar y es su deber realizarla.

Ante todo debe ser el representante de los obreros ante los patronos. El tipo de patrono brutalmente egoísta, capaz de sacrificar una vida humana antes que disminuir sus ganancias, va desapareciendo de la realidad para quedar refugiado en la literatura socialista de baja calidad. En multitud de casos es sólo la ignorancia lo que impide realizar una mejora higiénica en una fábrica. Cuenta Benoit Levy, que un día al entrar en el despacho de un fabricante salía de él un inspector del trabajo que había amenazado con una multa, por no existir en la fábrica lavabos para los obreros. Benoit Levy indicó al fabricante el lugar más ade-

LA HISPANO SUIZA

Fábrica de Automóviles Española

Talleres en Barcelona:

Carretera de Ribas, 279

(SAGRERA)

Teléfono 8.250

Telegramas y Telefonemas

Automóviles - BARCELONA

Sucursal en Francia:

Levallois Perret

(PARIS)



Chassis de turismo de 12/15, 15/20, 30/40 y 45 HP. Los más rápidos y los más económicos de esencia y neumáticos.

Chassis para ómnibus y camiones, 15/20 y 30/40 HP. Para transporte de pasajeros, servicio de colegios y de hoteles y ambulancias sanitarias.

Para transportes de 1 1/2 y de 3 toneladas y servicio de correos.

Grupos marinos, de 6, 15 y 30 HP.

Para canots de recreo, transportes de pasajeros, servicios de prácticos de puertos, salvamento de naufragos y auxiliares para buques de pesca.

GASTROL MIRET

El Gastrol Miret es, sin duda, la mejor entre todas las preparaciones destinadas á curar las enfermedades del aparato digestivo. En efecto, sea cualquiera la causa, alivia enseguida y cura pronto y bien, por rebeldes y antiguas que sean y aunque se hayan resistido á otros tratamientos, todas las enfermedades y molestias del

Estómago é Intestinos

Absolutamente inofensivo, es un remedio que por sus efectos rápidos y seguros se recomienda él mismo, y cuyas maravillosas virtudes alaban con entusiasmo en todas partes cuantas personas le conocen. La compra de un frasco reporta un gasto muy pequeño y, en cambio, proporciona la satisfacción de haber encontrado un buen remedio.

A VISO: Cuantos lo deseen recibirán gratis un librito muy interesante para todos los enfermos del estómago é intestinos.

Frasco, 3'50 pesetas en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Específicos.

GASTROL. Nombre registrado en los principales países. Premiado en la Exposición Universal de Atenas de 1903. DE VENTA EN TODAS PARTES

NATALIO MIRET, Farmacéutico.-Verdi, 68.-BARCELONA

cuando para instalarlos, la manera de construirlos con economía, los puntos de venta para proporcionárselos, el precio aproximado, etc., y lo que no habían logrado repetidas visitas de inspección lo lograron los consejos de un hombre inteligente.

Hay que hacerle ver al patrono la verdad de aquella frase inglesa: *It pays to do good*, es remunerado el hacer bien.

En los Estados Unidos de América donde la concentración industrial y la sed de ganancia ha llegado á su más alto grado, donde la maquinaria, aun la más reciente, es substituída apenas un nuevo modelo más perfeccionado aparece, saben los patronos lo que vale el conservar los mismos obreros, conocen la relación que existe entre el bienestar y la producción.

El trabajar en malas condiciones higiénicas, helándose en invierno y con excesivo calor en verano, con escasez de luz y sobra de polvo, en medio de la suciedad, han de ser otras tantas causas de que no se ponga en el trabajo todo aquel cuidado que se pondría si el ánimo y el cuerpo no estuvieran incómodos. El tiempo que los obreros pasan en quejarse de estas incomodidades podrían emplearlo en trabajar si ellas no existieran. Hacerlas desaparecer será un estímulo á un aumento en la calidad y cantidad de la producción. *It pays to do good.*

El llegar á tener obreros, habituados á las características del trabajo de una determinada fábrica es cosa que sólo con tiempo se alcanza. Cuando se tiene un obrero formado es cosa de conservarlo. Así, el gasto por disposiciones para evitar accidentes ó por higienización de la industria, no será antieconómico, sino remunerador.

En las máquinas peligrosas el cuidado que ha de poner el obrero para evitar el peligro es en mengua de la intensidad de la producción. Empleando disposiciones apropiadas, el obrero, libre ya de aquella preocupación, podía entregarse con toda su atención al trabajo. *It pays to do good.*

Claro es que razonando con brutal egoísmo podría decirse que si el obrero recibe daño, ya le pago el patrono la indemnización que las leyes le indican, y que en virtud de las combinaciones del seguro, á un patrono le es indiferente que en su industria hayan pocos ó muchos accidentes, pues con el pago de una prima anual queda ya libre de este asunto. Mas dejando aparte el que la indemnización no equivale al mal recibido, indudablemente, á medida que las industrias ofrezcan menos peligros, las Compañías aseguradoras tendrán que ir rebajando sus tarifas, y menores, por lo tanto, serán las primas que los patronos deberán pagar.

Con los obreros tiene también el ingeniero misión á realizar.

Por su posición intermediaria, ha de ser ante los obreros el representante del capital así como ha de presentarse ante los patronos como un representante de los obreros. Ha de trabajar para que en la industria de su dirección tenga cumplimiento la legislación social, y esto no sólo como cumplimiento de su deber, sino como obra de educación y de pacificación, pues no hay nada que desmoralice tanto como el ver que las leyes no se cumplen, y si las leyes incumplidas son de protección á las inferiores nace en éstos el pesimismo y dudan de la ayuda que pueden prestarle las instituciones del Estado y

contra lo que creen les es contrario, nace el odio y el deseo de su destrucción.

En su diario contacto con el obrero ha de demostrarle su benevolencia, pero sin que ésta se convierta en servilismo, antes bien, demostrando una gran firmeza de carácter. Ha de considerarse como representante en aquel lugar de la ciencia y de la justicia, y ha de ver la responsabilidad que le cabría si una ú otra no quedaran ante los obreros limpias de toda caída. Ha de procurar por su saber, bondad y rectitud que una mirada suya sea más castigo para sus obreros que una amenaza de expulsión, al igual que lo que se cuenta sucedía con el fabricante reformista inglés Owen.

Mas para poder realizar toda esta misión hay que estar preparado.

Ya no basta un buen corazón y una bolsa llena para saber hacer caridad. Tampoco bastarán las buenas intenciones para que un ingeniero industrial pueda elevarse á ser ingeniero social.

Así, una mayor preparación en los estudios económicos, un conocimiento perfecto de la legislación social y de la vida de las clases trabajadoras, amplios estudios de higiene industrial son conocimientos indispensables.

Para resumir en breves palabras la importancia de la misión del ingeniero en el terreno social, diré, con Carroll-Wright, que «el director de una industria ha recibido una misión casi divina: el destino económico de su patria está en sus manos, y por otra parte, la existencia, el porvenir y las condicio-

nes de vida dependen de él. Hemos de desear que los directores de industria del siglo xx comprendan que tienen á la vez á su cargo, cuidado de capitales y cuidado de almas».

J. M.^a TALLADA

Boletín del Museo Social

BRIGHS SOMBREROS
ARCHS - 3

ENFERMEDADES de la PIEL y CABELLO

SIFILOGRAFÍA

Dr. Umbert - Calle Canuda, 62



Comparad la "URANIA" con las demás y la adoptaréis

Sólida
5 años
Garantía

Visible
750
Pesetas



Agente General: J. ROVIRA - Cortes, 219 - Barcelona

XENIUS

La Ben Plantada

CUARTA EDICIÓ POPULAR

Llibrerías VERDAGUER y altres - Preu 95 centims

AGUAS MINERALES NATURALES
de la
SOCIEDAD ANÓNIMA
VICHY CATALÁN

Aguas hipertermales, de temperatura 60°, alcalinas, bicarbonatado-sódicas. Sin rival para el **reumatismo**, la **diabetes** y las afecciones del **estómago**, **hígado**, **bazo**. Estas aguas, de reputación universal, sólo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la **Sociedad Anónima Vichy Catalán**. Llamamos la atención de los consumidores, y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas á nuestras aguas otras **artificiales** que se ofrecen en este mercado con nombres de **fuentes imaginarias** que sólo son marcas de fábrica y no fuentes de origen.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Administración: RAMBLA de las FLORES-18-ent.º



VIUDA DE
JOSÉ RIBAS

MOBILIARIOS DE LUJO
EN ESTILOS CLÁSICOS Y MODERNOS

INTERIORES COMPLETOS

SECCIÓN COMERCIAL

MOBILIARIOS
EXTRAORDINARIAMENTE BARATOS

METALISTERÍA * LÁMPARAS

OBJETOS DE ARTE

PARQUETS PLEGABLES (PATENTADOS)

Despacho: Plaza de Cataluña, 7
Almacenes y Talleres: Consejo de Ciento, núm. 327

:Cemento Portland Artificial:
ASLAND

Fábrica en Castellar de Nuch y la Pobla de Lillet
Actual producción: 240 toneladas diarias

Sólo una clase - La superior

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICIÓN
Resistencias sólo comparables á las de los mejores
portlands conocidos : Aplicables á todos los usos,
especialmente á los que exigen resistencia extraor-
::: dinaria : Insustituible en obras hidráulicas :::

COLOR INMEJORABLE PARA PIEDRA ARTIFICIAL
A igual resistencia admite cuatro veces más arena
que los mejores cementos : Fabricación por hornos
rotatorios automáticos : Motor hidráulico por tu-
bería forzada de 4,700 metros de largo por 80 cen-
tímetros de diámetro, desarrollando 3,000 caballos
de fuerza : Combustible procedente de las minas de
la Compañía : Laboratorio físico y químico á dis-
posición de los clientes como garantía de la cali-
dad : Análisis constante de las primeras materias
::: y del producto elaborado :::

Despacho en BARCELONA: Plaza de Palacio, 15 (Pórticos Xifré)

OBRA NUEVA

Lo que debe saber todo Concejal

por
D. FERNANDO SANS Y BUIGAS
Abogado, Secretario del Ayuntamiento de Sarriá, Secretario del Primer Congreso
Español de Gobierno municipal,

y
D. JOSE M.ª TALLADA
Ingeniero, Profesor de Economía Social en la Escuela Provincial de Artes y Oficios
de Barcelona.

Un volumen de 452 páginas, 4.50 pesetas (encuadernado).

PEDIDOS: Centro de Administración Municipal, calle Aduana, 3, entlo.: Principales
Librerías y en la Administración de CATALUÑA, Muntaner, 22, bajos.

AGUA MINERO : MEDICINAL
NATURAL : PURGANTE

RUBINAT-LLORACH

Recomendada por las Academias de Medicina de Paris y Barcelona, etc., etc.

DIPLOMAS Y MEDALLAS DE ORO

PURGANTE SIN RIVAL EN EL MUNDO

Combate eficazmente la constipación pertinaz del vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura); NO EXIGE REGIMEN NINGUNO.—Como garantía de legitimidad, exigir siempre en cada frasco la firma y rúbrica del Dr. Llorach, con el escudo encarnado y etiqueta amarilla. Desconfiar de imitaciones y substituciones.

— VÉNDESE EN FARMACIAS, DROGUERÍAS Y DEPÓSITOS DE AGUAS MINERALES —

Administración: Calle Cortes, 648 - BARCELONA

Nadie debe estar en su casa sin una botella de agua Rubinat-Llorach